

OFFICIAL SELECTION  
**DOCLISBOA**  
INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL  
2024

# O PALÁCIO DE CIDADÃOS

*THE PALACE OF CITIZENS*

**MONOMITO**  
argumentistas

*apresentam*

**TERRATREME**

*um filme de*  
**RUI PIRES**

Perante o aumento da distância entre cidadãos e poder, e após uma crise económica que afectou gravemente a coesão social, este filme dá-nos a ver de forma inédita como cidadãos constroem uma sociedade a partir do interior de um parlamento, O Palácio de Cidadãos, possibilitando uma pertinente reflexão, muitas vezes contraditória e complexa, sobre a essência da democracia.

*Faced with the widening gap between citizens and power, and after an economic crisis that has seriously affected social cohesion, this film gives us an unprecedented glimpse of how citizens build a society from inside a parliament, a Citizens' Palace, providing a pertinent reflection, often contradictory and complex, on the essence of democracy.*

LINK PARA **MATERIAL PROMOCIONAL PT**

LINK TO **PRESS MATERIAL EN**

*um filme de / a film directed by*  
RUI PIRES

*uma co-produção / a co-production from*  
MONOMITO argumentistas e TERRATREME Filmes

*com / with* DEPUTADAS E DEPUTADOS DA 4ª SESSÃO LEGISLATIVA  
DA XIII LEGISLATURA, E CIDADÃOS DA REPÚBLICA PORTUGUESA

*Estreia mundial no / World premiere at*  
DOCLISBOA'24 INTERNATIONAL FILM FESTIVAL  
22 OUTUBRO / OCTOBER 22, 2024





habitação  
para  
tod@s  
plataforma  
artigo65



NOTA DE INTENÇÕES DO REALIZADOR  
*DIRECTOR'S STATEMENT*

MERGULHAR NO CINEMA DO REAL

Filmei um ano na vida da Assembleia da República, testemunhando como cidadãos tornados deputados transformam as expectativas dos outros em leis. Decidi observar e mostrar os seus desafios, conquistas e frustrações. Como defendem ideais políticos abstratos e os confrontam com os problemas concretos e os anseios legítimos dos outros cidadãos.

Não é difícil constatar o nosso desconhecimento sobre este processo. Será que temos uma ideia clara de como funciona a democracia representativa? Será que a distância entre os cidadãos e as instituições políticas é uma consequência deste desconhecimento?

### *DIVING INTO A CINEMA OF REALITY*

*I filmed a year in the life of the Assembly of the Republic, witnessing how citizens turned MPs transform the expectations of others into laws. I decided to observe and show their challenges, achievements and frustrations. How they defend abstract political ideals and confront them with the concrete problems and legitimate desires of other citizens.*

*It's not hard to see how ignorant we are about this process. Do we have a clear idea of how representative democracy works? Is the distance between citizens and political institutions a consequence of this ignorance?*

*I propose looking at the Assembly of the Republic and its actors through the cinema of reality, eschewing a journalistic approach. Revealing how the actions of MPs reflect conflicts between different visions of society, creating links between citizens inside and outside the Palace.*

Proponho olhar para a Assembleia da República e os seus atores através do cinema do real, fugindo a uma abordagem jornalística. Revelando como as ações das deputadas e deputados refletem conflitos entre diferentes visões da sociedade, criando ligações entre os cidadãos dentro e fora do Palácio.

### *A HISTÓRIA DE UMA DEMOCRACIA*

Quis fazer o retrato de uma instituição habitada por quem tem o poder de decidir. Observar os rituais, o quotidiano de confrontos de ideais, onde se joga o destino coletivo de uma sociedade. Não tinha a certeza quando comecei, mas este filme sobre a Assembleia da República conta uma história pulsante mas invisível: a da esperança dos cidadãos na Democracia, conquistada há 50 anos pela revolução popular do 25 de Abril.

## *THE STORY OF A DEMOCRACY*

*I wanted to portray an institution inhabited by those who have the power to decide. To observe the rituals, the day-to-day clashes of ideals, where the collective fate of a society is at stake. I wasn't sure when I started, but this film about the Assembly of the Republic tells a pulsating but invisible story: that of the citizens' hope in Democracy, won 50 years ago by the popular revolution of April 25.*

*Choosing the Assembly of the Republic as a cinematographic object is in itself a political act, seeking out the echoes, repressed voices and projections of the society outside. Rather than offering answers, I wanted to make a film that would arouse curiosity, reactions and questions. To question the way our formal political life is organized.*

*What use is this institution anyway, which has been established as the center of democracy and which governs our lives?*

Escolher a Assembleia da República como objeto cinematográfico é em si mesmo um ato político, procurando os ecos, as vozes reprimidas e projeções da sociedade no exterior. Mais do que oferecer respostas, pretendi construir um filme que suscite curiosidade, reações e interrogações. Questionar a maneira como a nossa vida política formal está organizada.

Que utilidade tem afinal esta instituição, que se instituiu como o centro da democracia e que rege a nossa vivência?



Constituição  
da  
República Portuguesa

1976













## BIOGRAFIA DO REALIZADOR *DIRECTOR'S BIO*

Rui Pires é realizador, montador e argumentista, formado pela Escola Superior de Teatro e Cinema do Politécnico de Lisboa, em 2005. Profissional de cinema, desde 2003, trabalhou como montador em curtas de ficção, documentário e em peças de teatro. Em 2013, na Suíça, começou a trabalhar com o realizador Fernand Melgar, como assistente de montagem na longa-metragem documental L'ABRI, que integrou a Competição Internacional do Locarno Film Festival e, em 2017, como assistente de realização do seu último filme, L'ÉCOLE DES PHILOSOPHES. Trabalhou ainda na montagem das longas metragens documentais BAB SEBTA, realizada por Pedro Pinho e Frederico Lobo (Prix Esperance Award no FidMarseille e prémio Melhor Filme Português no DocLisboa 2008) e MEU CARO AMIGO CHICO, realizada por Joana Barra Vaz (selecionado para Competição internacional do Festival Internacional de São Paulo e para o Festival IndieLisboa 2011). Em 2006, cofunda a cooperativa MONOMITO Argumentistas. O PALÁCIO DE CIDADÃOS é o seu primeiro filme, documentário que filmou durante um ano na Assembleia da República Portuguesa.

*Director, editor and screenwriter, graduated from the Escola Superior de Teatro e Cinema in 2005. Working in the film field since 2003, he has worked as an editor for short fiction films, documentaries and theatre plays. In 2013 he began working with director Fernand Melgar in Switzerland as assistant editor for the feature documentary L'ABRI (international competition at the Locarno Film Festival) and assistant director on his latest film L'ÉCOLE DES PHILOSOPHES. Worked on the editing of the documentaries, BAB SEBTA directed by Pedro Pinho and Frederico Lobo, Prix Esperance Award at FidMarseille and Best Portuguese Film at DocLisboa 2008, MY DEAR FRIEND CHICO directed by Joana Barra Vaz, selected for the International Competition of the São Paulo International Film Festival and for IndieLisboa 2011. Co-founder of Monomito screenwriters cooperative in 2006, THE PALACE OF CITIZENS is his first film, a documentary filmed over the course of one year at the Portuguese Assembly of the Republic.*











MONOMITO é uma cooperativa cultural fundada por quatro argumentistas e uma produtora, cuja atividade principal é a criação de projetos narrativos para cinema, teatro, audiovisual e multimédia. Tem como objectivo contribuir para a melhoria das narrativas no meio audiovisual Português, destacando em última instância a responsabilidade que advém do ato de contar histórias. Para a MONOMITO, a arte ancestral de contar histórias suplanta o estigma da autoria. Acreditamos que as histórias pertencem a culturas, mais do que a autores. Interessa-nos pouco quem conta uma história, mas sim como ela é construída e, principalmente, se altera percepções e estimula os indivíduos a agir, criar e a colaborar entre si. Na MONOMITO, um projeto está sempre envolto num ambiente de cooperação e de partilha de ideias, estabelecendo um importante elo, por vezes difícil, entre a expressão individual e a colectiva, entre a ficção e a realidade.

## MONOMITO ARGUMENTISTAS

*Founded by four screenwriters and one producer, MONOMITO is cultural coop which main aim is to create narrative projects for cinema, theatre, audiovisual and multimedia, contributing to the improvement of narratives, and highlighting the responsibility which comes with the act of telling stories. For MONOMITO, the ancestral art of storytelling surpasses the authorship stigma. We care less about who tells a story, but more how it is constructed, and most importantly, if it changes perceptions and stimulates individuals to act, create and collaborate among them. At MONOMITO, any creation developed is surrounded by a collaborative environment and discussion of ideas, establishing an important link, sometimes difficult, between individual and collective expressions, between fiction and reality.*

TERRATREME é uma produtora de cinema que, ao utilizar novos modelos de produção, oferece aos seus projectos uma maior autonomia ao longo do processo criativo. Ao combinar pesquisa, criatividade e educação em cinema, a TERRATREME tem produzido alguns dos filmes mais importantes do cinema português nos últimos anos. Filmes como CIDADE RABAT de Susana Nobre, LOBO E CÃO de Cláudia Varejão, NAÇÃO VALENTE de Carlos Conceição, FOGO-FÁTUO de João Pedro Rodrigues, MATO SECO EM CHAMAS de Adirley Queirós e Joana Pimenta, A FÁBRICA DE NADA de Pedro Pinho, MILLA de Valérie Massadian, que foram apresentados nos festivais mais importantes, como Cannes, Berlim, Locarno, Roterdão, Toronto, Nova Iorque, entre outros. Nos últimos anos, a TERRATREME tem desenvolvido co-produções com países como França, Suíça, Alemanha, Brasil, Argentina, Chile ou Japão.

## TERRATREME FILMES

*TERRATREME is a film production company that, by making use of new production models, offers its projects greater autonomy throughout the creative process. By combining research, creativity and education in cinema, TERRATREME has produced some of the most important films of Portuguese cinema in recent years. Films such as CIDADE RABAT by Susana Nobre, WOLF AND DOG by Cláudia Varejão, TOMMY GUNS by Carlos Conceição, WILL-O'-THE-WISP by João Pedro Rodrigues, DRY GROUND BURNING by Adirley Queirós and Joana Pimenta, THE NOTHING FACTORY by Pedro Pinho, MILLA by Valérie Massadian, that were presented in the most important festivals, such as Cannes, Berlin, Locarno, Rotterdam, Toronto, New York, among others. In recent years TERRATREME has developed co-productions with countries like France, Switzerland, Germany, Brazil, Argentina, Chile or Japan.*



THERE'S NO B

VÃO VER

QUE O ÚLTIMO PEIXE MORRER

O PLANETA ESTÁ A FICAR TÃO QUENTE QUE SALVADOR DALI NÃO SER REALISMO

CLIMATE CHANGE? CHANGE! FOR CLIMATE

\$ NÃO S

PLÁSTICO NÃO É MÁGICO

MUDEM O SISTEMA PORQUE NÃO CLIMATIZAMOS

O NOSSO MUNDO NÃO É O PLANETA A DEIXAR

EXIGIMOS CLIMA P PRIORIDAD

precisamos de a jogos políticos ação climática

MUDAR O SISTEMA

CHANGE: POLITICS! CLIMATE!

SAVE AND RESPECT

FUCK NDT







Intervenção  
te argumentava  
pligência por  
vas em relação  
asciam "livres")  
de mortalidade  
tência que os filhos  
ertos", nascidos  
de trabalhar vinte  
s, propósito que  
da lei de 1868 deve  
e. Como ouvimos aqui,  
ia de Luanda, em muitos  
de escravos em libertos  
das práticas sociais.





ARGUMENTO, REALIZAÇÃO E MONTAGEM  
SCENARIO, DIRECTING, EDITING

Rui Pires

FOTOGRAFIA / CINEMATOGRAPHY

Pedro Castanheira

FOTOGRAFIA ADICIONAL  
ADITIONAL CINEMATOGRAPHY

Rui Pires  
Rosa Vale Cardoso  
Inês Abreu

SOM DIRETO / SOUND

Rui Pires  
Bernardo Theriaga  
Paulo Lima

DRAMATURGIA / DRAMATURGY

Patrícia de Brito  
Pedro Miguel Santos

DESENHO E MONTAGEM DE SOM  
SOUND DESIGN AND EDITING

Paulo Lima

MISTURA DE SOM / SOUND MIX

Nuno Carvalho

CORREÇÃO DE COR / COLORIST

Paulo Menezes aip

Documentário / Documentary, 132'  
Português, Francês / Portuguese, French  
Legendas / Subtitles : Português, English  
Cor / Color  
Som / Sound : 5.1  
DCP 2K / 16/9  
PORTUGAL, 2024

PRODUTORES / PRODUCERS  
TERRATREME FILMES

João Matos  
Luísa Homem  
Leonor Noivo  
Pedro Pinho  
Susana Nobre  
Tiago Hespanha

PRODUTORES / PRODUCERS  
MONOMITO ARGUMENTISTAS

Cláudia Regina  
Rui Pires  
Patrícia de Brito

**CONTACTOS / CONTACTS**

TERRATREME FILMES  
[www.terratreme.pt](http://www.terratreme.pt)  
[info@terratreme.pt](mailto:info@terratreme.pt)  
+351 21 241 57 54

MONOMITO ARGUMENTISTAS  
[www.monomito.com](http://www.monomito.com)  
[monomito@monomito.com](mailto:monomito@monomito.com)  
+351 93 672 11 44

**DISTRIBUIÇÃO / DISTRIBUTION**

TERRATREME FILMES  
Nevena Desivojevic  
[nevena.desivojevic@terratreme.pt](mailto:nevena.desivojevic@terratreme.pt)  
+351 21 241 57 54

**PRESS**

Patrícia Carreira  
[comunicacao@kilig.com](mailto:comunicacao@kilig.com)  
+351 931 728 384

LINK  
[MATERIAL IMPRENSA](#)  
[PRESS MATERIAL](#)

COM O APOIO FINANCEIRO DE / WITH THE SUPPORT FROM





